

Jos

Chapter 2

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------|
| 1 | וַיִּשְׁלַח | יְהוֹשֻׁעַ | בֶּן- | נֹון | מִן- | הַשְּׁטִים | שְׁנַיִם- | אֲנָשִׁים | מִרְדְּלָיִם | תָּרַשׁ | לְאֹמֶר | לְכוּ | |
| | وَأَرْسَلَ | يَشُوعُ | ابْنُ | نُون | مِنْ | السُّطِيمِ | اِثْنَيْنِ | رِجَالٍ | جَوَاسِيسَ | سِرًّا | قَائِلًا | اذهبوا | |
| | H7971 | H3091 | H5126 | H5126 | H8147 | H7851 | H0376 | H7270 | H0559 | H3212 | H7901 | H7901 | |
| | رَأَوْ | أَت- | הָאָרֶץ | וְאֶת- | יְרִיחוֹ | וַיִּלְכוּ | וַיִּבְאוּ | בֵית- | אִשָּׁה | זוֹנָה | וַשְּׂמָה | רָחַב | וַיִּשְׁכְּבוּ- |
| | انظروا | - | الأرض | و- | أريحا | و-ذهبوا | و-دخلوا | بيت | امرأة | زانية | و-اسمها | راحاب | و-اضطجعوا |
| | H7200 | H0853 | H0776 | H0853 | H3405 | H3212 | H0935 | H0802 | H2181 | H8034 | H7343 | H7901 | |

שָׁמָּה:
هناك
[H8033](#)

هناك. واضطجعا راحاب اسمها زانية امرأة بيت ودخلا فذهبوا وأريحا. «الأرض أنظروا» أذهبوا قائلا: سرا، جاسوسين رجلين شطيم من نون بن يشوع فأرسل

| | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 2 | וַיִּאֲמָר | לְמֶלֶךְ | יְרִיחוֹ | לְאֹמֶר | הִנֵּה | אֲנָשִׁים | בָּאוּ | הֵנָּה | הַלַּיְלָה | מִבְּנֵי | יִשְׂרָאֵל | לְחַפֵּר |
| | وَقِيلَ | لِ-مَلِكِ | أريحا | قائلين | هوذا | رجال | جاءوا | هنا | الليلة | من-بني | إسرائيل | ل-يتجسسوا |
| | H0559 | H4428 | H3405 | H0559 | H2009 | H0376 | H0935 | H2008 | H3915 | H3478 | H2658 | H2658 |
| | أَت- | הָאָרֶץ | - | الأرض | H0776 | H0853 | | | | | | |

الأرض «يتجسسوا لكي إسرائيل بني من رجلان الليلة هنا إلى دخل قد «هوذا أريحا: لملك فقيل

| | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 3 | וַיִּשְׁלַח | מֶלֶךְ | יְרִיחוֹ | אֶל- | רָחַב | לְאֹמֶר | הוֹצִיֵא | הָאֲנָשִׁים | הַבָּאִים | אֵלַיְךָ | אֲשֶׁר- | בָּאוּ |
| | وَأَرْسَلَ | مَلِكُ | أريحا | إلى | راحاب | قائلاً | أخرجي | الرجال | الآتين | إليك | الذين | جاءوا |
| | H7971 | H4428 | H3405 | H0413 | H7343 | H0559 | H3318 | H0376 | H0935 | H0413 | H0935 | H0935 |
| | לְבֵיתֶךָ | ל- | בֵּיתְךָ | אֶת- | כָּל- | הָאָרֶץ | בָּאוּ: | | | | | |
| | ل-بيتك | لأن | ل-يتجسسوا | - | كل | الأرض | جاءوا | | | | | |
| | H2658 | H0853 | H3605 | H0853 | H0776 | H0935 | | | | | | |

كلها. «الأرض يتجسسوا لكي أتيا قد لأتيا بيتك، ودخلا إليك أتيا اللذين أرجلين «أخرجي يقول: راحاب إلى أريحا ملك فأرسل

| | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 4 | וַתִּקַּח | הָאִשָּׁה | אֶת- | שְׁנֵי | הָאֲנָשִׁים | וַתַּצְפְּנֵנּוּ | וַתֹּאמֶר | כִּן | בָּאוּ | אֵלַי | הָאֲנָשִׁים | וְלֹא |
| | وَأَخَذَتْ | المرأة | - | الرجلين | الرجال | و-خبأتهما | و-قالت | نعم | جاء | إلي | الرجال | و-لم |
| | H3947 | H0802 | H0853 | H8147 | H0376 | H6845 | H0559 | H0413 | H0935 | H0413 | H0376 | H3808 |
| | יָדַעְתִּי | יָמְאִין | הִמָּוֶה: | | | | | | | | | |
| | أعرف | من-أين | هم | | | | | | | | | |
| | H3045 | H0370 | H1992 | | | | | | | | | |

هما. أين من أعلم ولم أرجلان إلي جاء «نعم وقالت: وخبأتهما أرجلين المرأة فأخذت

| | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 5 | וַיְהִי | הַשַּׁעַר | לְסֹזֹר | בַּחֲשׂוֹךְ | וְהָאֲנָשִׁים | וַיֵּצְאוּ | לֹא | יָדַעְתִּי | אָנָּה | הִלְכוּ | הָאֲנָשִׁים | רָדְפוּ |
| | و-كان | الباب | ل-يغلق | في-الظلام | و-الرجال | خرجوا | لا | أعرف | أين | ذهبوا | الرجال | إطرذوهم |
| | H1961 | H8179 | H5462 | H2822 | H0376 | H3318 | H3808 | H3045 | H0575 | H1980 | H0376 | H7291 |
| | מָהֵר | אֲחֵרֵיהֶם | כִּי | תִּשְׁמְעוּ: | | | | | | | | |
| | سريعاً | وراءهم | لأن | تدركونهم | | | | | | | | |
| | H5381 | | | | | | | | | | | |

تدركوهما «حتى وراءهما سريعاً أسعوا أرجلان. ذهب أين أعلم لست أرجلان. خرج أنه أظلام في أبواب أنغلاق نحو وكان

